



- ▶ Yes. Cell phones, PDAs, and other electronic equipment are not allowed inside **AIT**. Please leave them here.

▶ 對。手機、PDA 或其他的電子設備都禁止帶進美國在台協會，請把物品放在這兒。

appetizer [ˈæpəˌtaɪzə]

開胃菜。通常為冷盤或份量小的食物，和同伴共點分食無妨。

- ▶ Can I get you anything to drink or an **appetizer** to start off with?
 ▶ I'll have an iced tea, please.
 ▶ We have two specials tonight. We have a nice baked **pasta**, as well as chicken **parmesan**. I'll leave you with the menus and I'll be right back to take your order.

▶ 我幫您先點飲料或開胃菜好嗎？

▶ 麻煩你，我要冰紅茶。
 ▶ 我們有兩種今日特餐。我們有很棒的焗麵，還有起司雞肉。您再看一會兒菜單，我馬上回來為您點餐。

★ pasta [ˈpɑːstə] *n.* (義大利) 麵食

★ parmesan [ˈpɑːrmiˌzən] *n.* 帕米森起司

application form [ˌæplɪˈkeɪʃənˌfɔːm]

申請表。如果學校要求申請費，你應前往銀行購買匯票 (money order) 附上一併寄去；無論申請結果如何，這筆費用通常不可退還 (non-refundable)。

- ▶ What are you doing, Tony?
 ▶ I'm **filling out** a school **application form**.
 ▶ What kind of program are you applying to?
 ▶ I'd like to work on English for starters, and then...
 ▶ Hey, wait a minute. Don't you have to take a test to get in?
 ▶ No, most **language schools** only **require** you to fill out a form and pay the **tuition fees**. You don't even have to take the **TOEFL**.

▶ 你在做什麼，東尼？
 ▶ 我在填學校申請表。
 ▶ 你要申請哪種課程？

▶ 我想一開始先練好英文，然後……

▶ 嘿，等等。不用考試你進得去嗎？

▶ 是啊，大多數的語言學校只要求你填表和付學費，連托福都不用考。

► If it's so easy to get in, why does the form have so many **blanks**?

► They need your **personal data**, **emergency** contact, and **educational background**. There's also another section to choose what program you'll take.

- ★ fill out 填寫（文件、空處）
- ★ require [rɪˈkwaɪr] v. 需要；要求
- ★ blank [blæŋk] n. 空白（處）
- ★ emergency [ɪˈmɜːdʒənsi] n. 緊急；危急

► 如果那麼容易進，這張表為何有這麼多空格？

► 他們需要你的個人資料、緊急連絡資料和教育背景。還有另一部份讓你選課程。



申請表範例

International Language School Application Form

國際語言學校申請表

I: PERSONAL DATA

個人資料

Name: Wang Mei-mei Michelle
(last) 姓 (first) 名 (middle) 中間名：小名

Home Country Address:

本國地址

69, No. 10, Alley 3, Lane 66, Sec. 4, Chunghua Rd.,

Taipei 100, Taiwan

Home Country Tel: +886 2 2314 2525

本國電話

Home Country Fax: +886 2 2312 3535

本國傳真

E-mail: hbcwice@betamedia.com.tw

電子郵件

Mailing Address (if different): _____
通訊住址 (如不同上)

Date of Birth: 25 / 12 / 1983 (DD/MM/YYYY)
出生日期 (日/月/年)

Gender: F ☒ M ☐
性別 女 男

Marital Status: Single ☒ Married ☐
婚姻狀況 單身 已婚

Country of Birth: Taiwan, R.O.C. Country of Citizenship: Same as above
出生國家 國籍

西方人幾乎都有中間名，這一欄你可以填入自己希望通用的英文名字或留白。

注意：英文中地址的順序和中文幾乎恰恰相反！

alley ['æli] n. 弄

lane [len] n. 巷

sec. = section 段

gender [ˈdʒɛndə] n. 性別
(F = female 女性；M = male 男性)
single [ˈsɪŋɡl] adj. 單身的
citizenship [ˈsɪtəzənʃɪp] n. 公民權 (= nationality 國籍)



II: COURSE INFORMATION

課程資訊

· I will begin classes on 1st (day) July (month) 2006 (year)

我將於 (日) (月) (年) 開始上課

· I will study for 8 (week (s)) (month (s)) (year (s))

我要就讀為期 (週) (月) (年) 的課程

· (please mark the appropriate box) 請在合適處註明

☒ Full-time Classes Course Name: Fundamentals of English Grammar
全日課程 課程名稱

☐ Part-time Classes Course Name: _____
半日課程

☐ TOEFL Class ☒ Conversation Class ☐ Private Class
托福班 會話班 一對一教學

III: EDUCATIONAL BACKGROUND

教育背景

High School: Taipei Municipal High School Dates Attended: diploma June 2003
高中 在學期間

University/College: National Taiwan University
大學

Dates Attended: Sept. 2003 - present (degree expected June 2007)

Graduate School: _____ Dates Attended: _____
研究所

TOEFL Score: N/A (if applicable)
托福成績 (如適用)

Signature: Maimu M. Wang
簽名

municipal [mjuˈnɪsəpl] *adj.* 市立的
diploma [dɪˈplɒmə] *n.* 文憑；畢業證書
applicable [ˈæplɪkəbl] *adj.* 適用 (某種狀況) 的 (N/A = not applicable)
signature [ˈsɪɡnətʃə] *n.* 簽名

arrival [əˈraɪvl] 抵達 (↔ departure)

► Have you made **transportation arrangements** for your **arrival** yet?

▷ Yup. I asked my host dad to come pick me up.

★ transportation [ˌtrænsˈpɔːtʃən] *n.* 運輸；交通工具

★ arrangement [əˈrendʒmənt] *n.* 安排；配置

► 你安排好了抵達後的交通工具嗎？

▷ 好了。我請寄宿家庭的爸爸來接我。